

# Sharkoon

## QUICKSTORE PORTABLE

### Instukcja obsługi



# Spis treści

1. Właściwości
2. Specyfikacje
3. Części i akcesoria
4. Widok urządzenia
5. Instalacja dysku twardego SATA
6. Oprogramowanie do wykonywania kopii zapasowych
  - 6.1 Instalacja
  - 6.2 Interfejs użytkownika
    - 6.2.1 Okno kopi zapasowych (kopia zapasowa danych)
    - 6.2.2 Okno przywracania (przywracanie danych)
    - 6.2.3 Okno harmonogramu (harmonogram czasowy)
    - 6.2.4 Okno ustawień (konfiguracja)

Szanowny kliencie!

Gratulujemy zakupu wysokiej jakości produktu SHARKOON.  
Aby produkt służył długo i zapewniał pełne korzyści zalecamy przeczytanie całego podręcznika.

Życzymy miłego korzystania z tego produktu!

**SHARKOON Technologies GmbH**

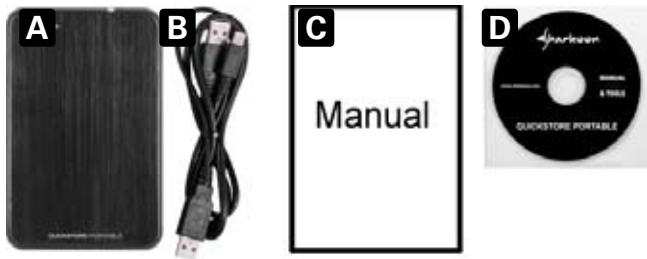
## 1. Funkcje

- Odpowiedni dla dysków twardych SATA 2,5" (wysokość 9,5 mm)
- Niewielka, kieszonkowa obudowa
- Montaż niewymagający narzędzi
- Zginane złącze USB
- Funkcja "One Click Backup" (Kopia zapasowa po jednym kliknięciu) (tylko Windows)
- Dołączone oprogramowanie do wykonywania kopii zapasowej
- Nie są potrzebne sterowniki dla systemów Windows, Mac i Linux

## 2. Specyfikacje

- Zewnętrzny interfejs: USB2.0 (zgodność z USB1.x)
- Wewnętrzny interfejs: SATA (Wersja I i II)
- Szybkość transferu danych: maks. 480 Mbit/s
- Wymiary: 135 x 85 x 14 mm (D x S x W)
- Waga: ~51 g

### 3. Części i akcesoria



- QuickStore Portable (A)
- Kabel USB Y (B)
- Podręcznik szybkiego uruchamiania (C)
- Dysk CD z narzędziami, włącznie z oprogramowaniem do kopii zapasowej i rozbudowanym podręcznikiem (PDF / D)

#### *Uwaga:*

*Jeśli okaże się, że brakuje którejkolwiek z wymienionych powyżej części należy skontaktować się z działem obsługi klienta po adresem poczty e-mail [support@sharkoon.com](mailto:support@sharkoon.com) lub zadzwonić pod numer: + 49 (0) 6403 – 775 6100*

## 4. Widok urządzenia



- A – QuickStore Portable z czarną, aluminiową pokrywą
- B – QuickStore Portable z lustrzaną metalową pokrywą
- C – Przycisk kopi zapasowej: naciśnięcie tego przycisku uruchamia proces wykonywania kopii zapasowej z predefiniowanymi ustawieniami (patrz rozdział 6)



- A – Blokada pokrywy obudowy



- A – Wtyczka USB i jej wnęka
- B – Pokrywa obudowy



- A – Złącze SATA (dane i zasilanie)
- B – Wnęka montażowa dysku twardego (na jeden dysk twardy 2.5"-SATA)

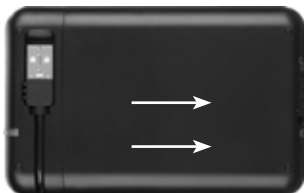
## 5. Instalacja dysku twardego SATA

1. Otwórz blokadę pokrywy obudowy (rys. 1).



rys. 1

2. Zdejmij pokrywę obudowy z korpusu obudowy (rys. 2).



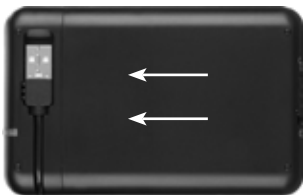
rys. 2

3. Wsuń 2,5" dysk twardy SATA do wnęki montażowej dysku twardego (rys. 3).



rys. 3

4. Włóż z powrotem pokrywę obudowy do korpusu obudowy (rys. 4).



rys. 4

5. Zamknij blokadę (rys. 5).



rys. 5

6. Wyjmij wtyczkę USB z wnęki (rys. 6) i podłącz ją do złącza USB komputera PC/laptop.



rys. 6

7. QuickStore Portable zostanie automatycznie rozpoznany przez system operacyjny i zainstalowane zostaną wszystkie wymagane sterowniki. Urządzenie jest gotowe do pracy.

*Uwagi:*

- 1. Poprzez porty USB dostarczany jest prąd 500 mA o wystarczającej mocy do zasilania większości dysków twardych 2,5". Jeśli dysk twardy wymaga większego prądu niż 500 mA, do podłączenia dołączonego kabla USB Y, aby zapewnić stabilne zasilanie.*
- 2. Nowe markowe dyski twarde wymagają podzielenia na partycje i sformatowania. Należy kontynuować według opisu poniżej (np. Windows XP):  
Start / Settings (Ustawienia) / Control Panel (Panel sterowania)/ Administrative Tools (Narzędzia administracyjne)/ Computer Management (Zarządzanie komputerem)/ Disk Management (Zarządzanie dyskiem). Kliknij prawym przyciskiem myszy odpowiedni dysk twardy i wybierz partycję/format.*

## **6. Oprogramowanie do wykonywania kopii zapasowej**

### **6.1 Instalacja (na przykładzie systemu Windows)**

1. Włóż do napędu CD/DVD dostarczony dysk Tools CD.
2. W programie Eksplorator Windows otwórz katalog dysku Tools CD "SHARKOON", dwukrotnie go klikając (lewy przycisk myszy).
3. Kliknij dwukrotnie (lewy przycisk myszy) "CloneMe.exe", wyświetlone zostanie okno wyboru języka. Wybierz wymagany język i potwierdź poprzez "OK".



Rozpocznie się instalacja (rys. 1).



rys. 1

4. Potwierdź uwagę dotyczącą praw autorskich w następnym oknie procesu instalacji (rys. 2) poprzez "Next" (Dalej) lub "Cancel" (Anuluj).



rys. 2

5. Kliknij "Install" (Instaluj) w następnym oknie (rys. 3) w celu instalacji oprogramowania do wykonywania kopii zapasowej. "Back" (Wstecz) powoduje przejście do poprzedniego okna, "Cancel" (Anuluj) powoduje zakończenie procesu instalacji.



rys. 3

6. Oprogramowanie do wykonywania kopii zapasowej zostanie zainstalowane w systemie (rys. 4).



rys. 4

7. Zakończ procedurę instalacji klikając lewym przyciskiem "Finish"  
(Zakończ / rys. 5).



rys. 5

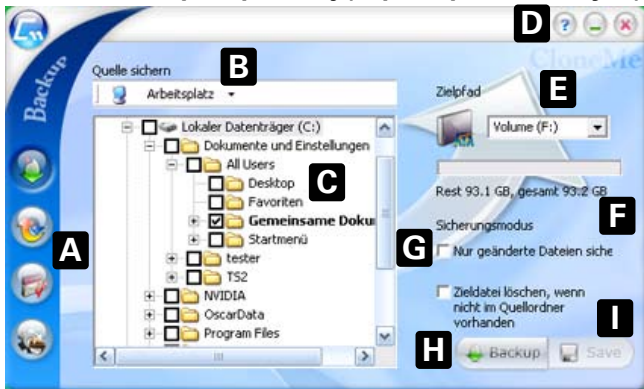
8. Po pomyślnym zakończeniu procesu instalacji, na pulpicie wyświetlona zostanie następująca ikona:



Aby uruchomić oprogramowanie do wykonywania kopii zapasowej, kliknij dwukrotnie (lewym przyciskiem myszy) tę ikonę.

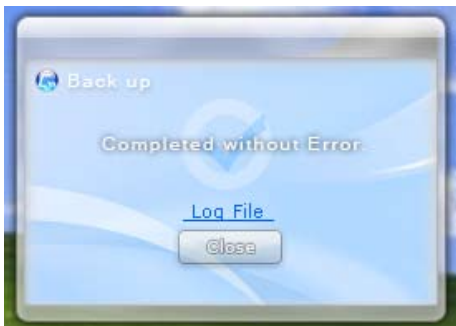
## 6.2 Interfejs użytkownika

### 6.2.1 Okno kopii zapasowej (kopia zapasowa danych)



- A – Uaktywuj zakładki “Backup” (Kopia zapasowa) (kopia zapasowa danych), “Restore” (Przywracanie) (przywracania danych), “Schedule” (Harmonogram) (harmonogram czasowy) oraz “Setting” (Ustawienia) (konfiguracja), poprzez kliknięcie lewym przyciskiem myszy odpowiedniego przycisku interfejsu.
- B – Katalog źródłowy do wykonywania kopii zapasowej danych.
- C – Okno z wyświetleniem zawartości katalogu źródłowego. Uaktywnienie okien opcji, powoduje dodanie foldera(w) do harmonogramu kopii zapasowej, usunięcie zaznaczenia okien opcji, wyłącza folder(y) z harmonogramu kopii zapasowej.
- D – Przyciski “Help” (Pomoc) (?), “Minimize window” (Minimalizuj okno) (\_) oraz “Close window” (Zamknij okno) (X).
- E – Docelowy katalog danych kopii zapasowej.
- F – Informacje pokazujące pozostałą i łączną wielkość plików kopii zapasowej.

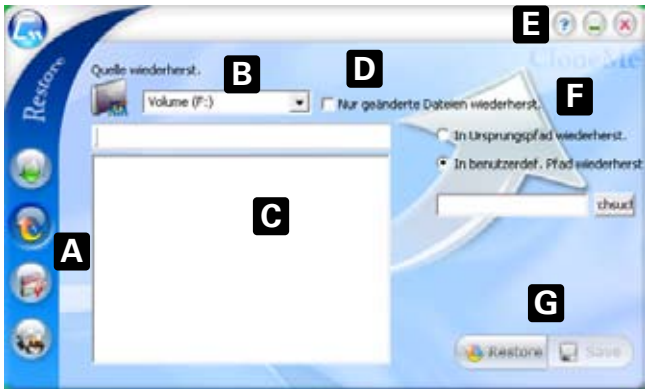
- G – Backup mode (Tryb Kopia zapasowa):
  - “Only backup modified files” (Kopia zapasowa wyłącznie zmodyfikowanych plików) powoduje objęcie wykonaniem kopii wyłącznie tych plików, które zostały zmienione od ostatniego wykonywania kopii zapasowej;
  - “Delete the destination file” (Usuń plik docelowy) usuwa pliki wewnątrz katalogu docelowego, których już nie ma w katalogu źródłowym.
- H – “Backup” (Kopia zapasowa) uruchomienie kopii zapasowej ze zdefiniowanymi ustawieniami. Po zakończeniu wykonania kopii zapasowej, pojawi się następujące okno potwierdzenia:



Kliknij “Close” (Zamknij), aby zamknąć to okno i powrócić do programu kopii zapasowej lub kliknij lewym przyciskiem “Log File” (Plik log), aby wyświetlić zawartość pliku log kopii zapasowej.

- I – Kliknij “Save” (Zapisz), aby zapisać ustawienia (potwierdź następujące okno pomocnicze poprzez “Yes” (Tak) lub wybierz “No” (Nie), aby anulować).

## 6.2.2 Okno przywracania (przywracanie danych)



- A – Uaktywnij zakładki “Backup” (Kopia zapasowa) (kopia zapasowa danych), “Restore” (Przywracanie) (przywracanie danych), “Schedule” (Harmonogram) (harmonogram czasowy) oraz “Setting” (Ustawienia) (konfiguracja), poprzez kliknięcie lewym przyciskiem myszy odpowiedniego przycisku interfejsu.
- B – Katalog źródłowy przywracania danych.
- C – Okno z wyświetleniem zawartości katalogu źródłowego. Uaktywnienie okien opcji, powoduje dodanie foldera(w) do harmonogramu przywracania, usunięcie zaznaczenia okien opcji, wyłącza folder(y) z harmonogramu przywracania.
- D – Uaktywnienie/wyłączenie opcji “Only restore modified files” (Przywracaj wyłącznie zmodyfikowane pliki) w celu przywrócenia wyłącznie plików, które zostały w międzyczasie zmienione.
- E – Przyciski “Help” (Pomoc) (?), “Minimize window” (Minimalizuj okno) (M) oraz “Close window” (Zamknij okno) (X).
- F – Wybór “Restore to original path” (Przywróć do oryginalnej ścieżki) (zachowanie oryginalnej struktury folderów) lub “Restore to user defined path” (Przywróć do zdefiniowanej ścieżki) (użycie własnej ścieżki).

- G – Kliknij “Restore” (Przywróć), aby rozpocząć procedurę przywracania lub “Save” (Zapisz), aby zapisać ustawienia (potwierdzenie przez kliknięcie “Yes” (Tak), anulowanie przez “No” (Nie)).

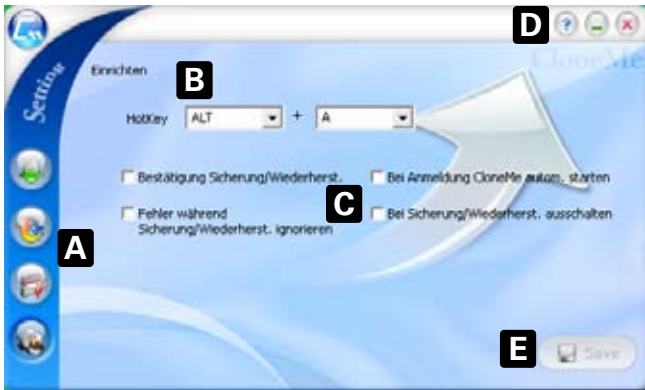
### 6.2.3 Okno harmonogramu (harmonogram czasowy)



- A – Uaktywnij zakładki “Backup” (Kopia zapasowa) (kopia zapasowa danych), “Restore” (Przywracanie) (przywracanie danych), “Schedule” (Harmonogram) (harmonogram czasowy) oraz “Setting” (Ustawienia) (konfiguracja), poprzez kliknięcie lewym przyciskiem myszy odpowiedniego przycisku interfejsu.
- B – Kliknięcie lewym przyciskiem odpowiedniej daty kalendarza, definiuje dzień wykonania kopii zapasowej danych. Wybrane daty kalendarza są oznaczane kolorem niebieskim, kolorem czerwonym oznaczany jest bieżący dzień.
- C – Przyciski “Help” (Pomoc) (?), “Minimize window” (Minimalizuj okno) ( \_ ) oraz “Close window” (Zamknij okno) (X).
- D – Określenie, czy kopia zapasowa ma być wykonywana codziennie, raz na tydzień, czy raz na miesiąc. Aby nie definiować daty ponownego wykonywania, wybierz “None” (Brak).

- E – Kliknij “Save” (Zapisz), aby zapisać ustawienia (potwierdzenie przez kliknięcie “Yes” (Tak), anulowanie przez “No” (Nie)).

## 6.2.4 Okno ustawień (konfiguracja)



- A – Uaktywnij zakładki “Backup” (Kopia zapasowa) (kopia zapasowa danych), “Restore” (Przywracanie) (przywracanie danych), “Schedule” (Harmonogram) (harmonogram czasowy) oraz “Setting” (Ustawienia) (konfiguracja), poprzez kliknięcie lewym przyciskiem myszy odpowiedniego przycisku interfejsu.
- B – Zdefiniuj “HotKey” (Przycisk skrótu) do bezpośredniego uruchamiania oprogramowania do wykonywania kopii zapasowej.
- C – Poprzez uaktywnienie/usunięcie zaznaczenia okien opcji, wybierz/usuń wybór następujących opcji:
1. “Backup/Restore Confirmation” (Potwierdzenie kopii wykonywania zapasowej/przywracania): definiuje, czy po pomyślnym wykonaniu procedury kopii zapasowej/przywracania, ma być wyświetlane potwierdzenie;



2. "Ignore Error During Backup/Restore" (Ignoruj błędy podczas wykonywania kopii zapasowej/przywracania): ignorowanie wszystkich błędów w czasie procesu kopii zapasowej/przywracania;
  3. "Autorun CloneMe When Login" (Automatyczne uruchomienie CloneMe podczas logowania): uruchamianie programu do wykonywania kopii zapasowej podczas startu systemu operacyjnego;
  4. "Shutdown After Backup/Restore complete" (Zamknięcie po zakończeniu kopii zapasowej/przywracania): wyłączenie komputera po pomyślnym wykonaniu procedury kopii zapasowej/przywracania.
- D – Przyciski "Help" (Pomoc) (?), "Minimize window" (Minimalizuj okno) ( \_ ) oraz "Close window" (Zamknij okno) (X).
- E – Kliknij "Save" (Zapisz), aby zapisać ustawienia (potwierdzenie przez kliknięcie "Yes" (Tak), anulowanie przez "No" (Nie)).

### **Ostrzeżenie:**

Firma SHARKOON nie ponosi odpowiedzialności za potencjalną utratę danych, szczególnie w wyniku nieprawidłowej obsługi.

Wszystkie opatrzone nazwą produkty i opisy są chronionymi znakami towarowymi i/lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich producentów.

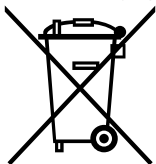
W następstwie polityki stałego ulepszania produktu przez firmę SHARKOON, konstrukcja i specyfikacje mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia. Specyfikacje produktu na rynek krajowy mogą się różnić.

Prawo do dołączonego oprogramowania przynależy do odpowiednich właścicieli. Przed rozpoczęciem używania oprogramowania należy zapoznać się z warunkami licencji.

Wszelkie prawa zastrzeżone, szczególnie (także w streszczeniach) w zakresie tłumaczenia, przedruku, powielania poprzez kopiowanie lub powielania w inny technicznie sposób. Naruszenie praw może spowodować wystąpienie z roszczeniem o odszkodowanie.

Wszelkie prawa zastrzeżone, szczególnie w zakresie praw do patentu lub do sposobu wykorzystania patentu. Zastrzega się wybór sposobu dostawy i możliwość modyfikacji technicznych.

Usuwanie zużytego produktu



Produkt został opracowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można przetwarzać i ponownie wykorzystywać.

Jeśli na produkcie znajduje się pokazany powyżej symbol przekreślonego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt podlega określeniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC.

Należy sprawdzić informacje dotyczące lokalnego systemu gromadzenia zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych.

Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać zużytych produktów ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

© **SHARKOON Technologies GmbH 2009**

[www.sharkoon.com](http://www.sharkoon.com)